



Pendik'in merkezinde yer alan City Port Marinamız da bulunan çarşımız hizmet çeşidi ve ürün kalitesi ile sizlere hizmet vermeye devam ediyor.



20 minutes far away from International Dalaman Airport, Göcek Village Port offers berthing service for all year around with a unique view of Göcek Bays.



# MARINTURK



twitter.com/Marinturk

www.marinturk.com.tr



facebook.com/Marinturk

**MARINTURK E-BÜLTEN**  
**MARINTURK NEWSLETTER**

**Nisan –Mayıs-Haziran 2016**  
**April –May-June 2016**



**“Göcek Village Port marina will be finished in April and we are happy to provide berthing services all year around.”**

## İÇİNDEKİLER / INDEX

- Dalgakıran
- Boat Show
- MarinAlliance
- City Port Hizmetler
- Sezona Hazırlık
- Break Water
- New Services in City Port Marina
- Interview with Constanza Zamudio

Değerli Misafirlerimiz,

Göcek'te bulunan Village Port tesisimizdeki dalgakıran iskele yatırımımızı, Nisan ayı içinde tamamlayarak yıl boyunca bağlama hizmeti sunabilmenin mutluluğu içindeyiz.

Göcek'teki diğer tesisimiz olan Göcek Exclusive'de ise, kara alanlarındaki altyapı ve üstyapı çalışmalarını yine Nisan ayında tamamlayıp, iskelelerimizin montajlarını Haziran ayına kadar tamamlamayı hedefliyoruz. Göcek'teki yenilenmiş tesislerimizle 2016 yaz sezonunda sizlere daha da yüksek kalitede hizmet vermeye devam edeceğiz.

Pendik'te bulunan İstanbul City Port tesisimizde mevcut marina ve AVM'mizde, 2016 yılı içinde başlamak üzere hedeflediğimiz önemli yatırım projelerimizle hizmet kalitemizi ve çeşitliliğini artırmayı planlıyoruz. Bazı yenilemeleri ise daha erkenden tamamlıyoruz. Sizlerin güvenliği için araç giriş sistemimizi plaka okuma sistemi ile yeniledik, yenilenmiş dijital güvenlik kamera sistemini de Nisan ayı içinde devreye alacağız. Yangın ihbar ve ikaz sistemlerimiz, atık alım istasyonumuz, çekek yeri arıtma tesisimiz de kış sezonunda yenilenen altyapılarımızdan bazıları. 2016 İstanbul Boatshow'a da son 6 yılda olduğu gibi yine İstanbul City Port marinamızda ev sahipliği yapacağımızı da ayrıca duyurmak isterim.

2016 yılında tekneleriyle Ege'ye incek misafirlerimiz için de güzel bir haberimiz var, üyesi olduğumuz MarinAlliance sistemi ile yıllık sözleşme sahibi misafirlerimiz IC Çeşme Marina ve Palmarina Bodrum tesislerinde, bağlama ve çekek hizmetlerinden %20 indirimle faydalanabileceklerdir. Yaz aylarını Göcek'te geçireyim, kışında tekne İstanbul'da olsun diyenler için de çeşitli İstanbul-Göcek bağlama kampanyalarımızın olduğunu hatırlatmak isterim. Tüm kampanyalar ile ilgili detaylı bilgiyi marina ofislerimizden alabilirsiniz.

Keyifli bir yaz dönemi, baharda bakımları doğru yapılmış bir tekne ile mümkün olduğundan, gerekli hazırlıkları ihmal etmeden başarılı bir bakım dönemi dilerim. Pruvanız neta rüzgarınız kolayınıza olsun.

Dear Guests,

I am happy to announce that the breakwater construction at Göcek Village Port marina is to be finished in April and we are happy to provide berthing services all year around.

Landscape gardening and infrastructure works at our other marina in Göcek, Göcek Exclusive, will be completed in April and we plan to finish installments of the pontoons by June. We are working hard to give you high quality marina services in 2016 season as well.

At İstanbul City Port marina located in Pendik, we plan to start new investment projects for improving variety and quality of our services in 2016. Yet, we have completed some of the renovations. For your safety, we have renewed vehicle entrance system with license plate recognition system and we aim to put renewed digital camera security system into use in April. Fire alarm systems, pump-out station, treatment facility at our boatyard are among our renewed infrastructures in winter time.

I would also like to announce that İstanbul City Port marina will host 2016 İstanbul Boat Show like we did for the last 6 years.

We have news for our guests who plan to go the Aegean region in 2016. With MarinAlliance system 20% discount will be given for mooring and storage ashore services to our guests who have an annual contract with Marinturk Marinas, IC Çeşme Marina and Palmarina Bodrum. I would also like to remind that we have mooring campaigns for those who plan to stay in Göcek for summer and in İstanbul for winter season. You can have detailed information for all special offers from our Marina Offices.

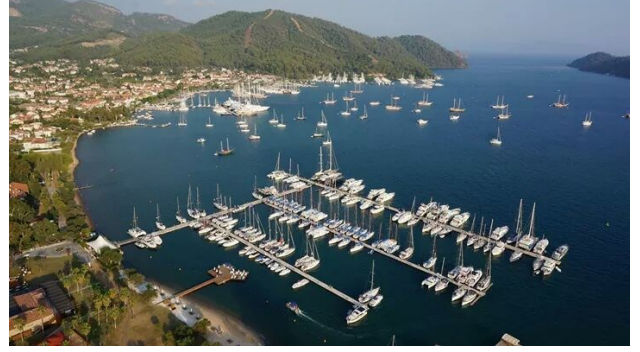
I wish you an efficient spring maintenance period without neglecting any necessary preparations as a cheerful summer season requires a yacht with complete attention during spring. I wish you fair winds and following sea.

Akbulut Kahraman

Marinturk Marinaları İşletmeler Direktörü / Director

## VILLAGEPORT MARINA'DA TEKNENİZİN KEYFİNİ TÜM YIL DENİZDE SÜREBİLİRSİNİZ

2009'dan bu yana nisan ve kasım ayları arası bağlama hizmeti verdiğimiz Village Port Marina tesisimizde sizlerin denize olan ilgisi ve birçok misafirimizin teknesini kışında kullanma talebi üzerine dalgakıran projesini hayata geçirdik. Hız kesmeden devam ettiğimiz projemizin %90'lık kısmını tamamladık. Projenin tamamlanması ile birlikte teknelerinize kış aylarında da korunaklı ve güvenilir bağlama yeri sunmanın yanı sıra, karada konaklama artık tercihinize bağlı olacaktır. Kazıklı iskele beraber teknelerinize 1000 ampere kadar elektrik hizmeti sağlıyor olacağız.



35 metre altı teknelere tüm yıl boyunca bağlama imkanı sunulan Village Port Marinamızda 70 metreye kadar olan mega yatlara da tonoz halatı vererek hizmet sunulabileceğiz. Yıl boyu denizde bağlama imkanı sağlayacağımız projemizin hayata geçmesi ile birlikte uzun yıllar charter merkezi olarak bilinen Village Port Marinamız mega yatların da tercih sebebi olacaktır. Village Port projemizin yanısıra Exclusive Marina bağlama planımızda revizyon yapılarak çam ve sığla ağaçlarının altında doğayla uyum içinde bir tesis olarak taleplerinizi karşılayacak ve sakinlik ve mahremiyetin ön planda olduğu modern iskele yapımız ile sizlerin hizmetinde olmaya devam edeceğiz.

## VILLAGE PORT MARINA OFFERS BERTHING SERVICES FOR THE WHOLE YEAR

*With the breakwater project almost finished at Göcek Village Port marina, which used to provide berthing services only in summer season between April and November, we will be able to offer you an uninterrupted yachting season. Storage ashore service at Göcek Village Port will be not compulsory but will be given on your demand.*

*While giving the opportunity to yacht owners up to 30 meters for spending time in the water throughout a mild winter season at Göcek, breakwater will also provide berthing services for yachts up to 70 metres and shore power 1000 amps. With these new features, Village Port marina popular as a charter yachts base will also be preferable by mega yachts.*

*New arrangements for land area facilities at Göcek Exclusive marina has also started at Poruklu Bay to welcome new yachting season with changes.*



## MARINTURK DUSSELDORF VE CNR AVRASYA BOAT SHOW DA SİZLERLE BULUŞTU

23-31 Ocak 2016 tarihleri arasında Almanya'nın Dusseldorf kentinde 47. si düzenlenen Avrupa'nın en büyük boat Show fuarı Dusseldorf Boat Show 213.000 m<sup>2</sup>'lik alanda yapılmıştır. 17 salonda kurulumu yapılan fuara bu yıl, 1.488 firma katılmış ve 250.000'e yakın ziyaretçi tarafından gezilmiştir. T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Frankfurt Ataşeliği tarafından kiralanıp, dekore edilen 13 no'lu salon A-49 standında, 300 m<sup>2</sup> alanda Deniz Ticaret Odası şemsiyesi altında Marinturk olarak sizlerle buluşmaktan büyük keyif aldık. Göcek lokasyonunda bulunan Village Port , Göcek Exclusive ve İstanbul'da bulunan City Port Marinaları alternatif sözleşme seçeneklerini sunduğumuz fuar-da yeni misafirlerimizle tanışma fırsatı bulduk.

Fuar süresince standımıza uğrayıp sohbet etme şansı bulduğumuz ziyaretçilerimizden Marinamız ile ilgili almış olduğumuz duygu ve düşüncelerden çok mutlu olduk. Marinturk'ün profesyonel hizmet anlayışı ve kalitesi ile, kendinizi evinizde hissedeceğinizi yaşam alanlarımızda Göcek ve İstanbul'da sizleri misafir etmek bizleri daha da mutlu edecektir. Bu mutluluğu paylaşmak için sizleri bekliyor olacağız



## MARINTURK AT DUSSELDORF AND CNR EURASIA BOAT SHOW

*The largest boat Show in Europe, Dusseldorf Boat Show took place for the 47th time in Germany between 23-31 January in an area of 213.000 m<sup>2</sup>. 1488 companies have been present in 17 Halls and the Boat Show was visited by nearly 250.000 people. We have been in 13th Hall among other marinas at Turkish Culture and Tourism Ministry booth We had the chance to meet with new yacht owners visiting us at **Dusseldorf Boat Show**. We were happy to meet and chat with you, hear about your opinions about Turkey and our marinas and yachting in Göcek and İstanbul.*

*We once again had an opportunity to meet with you at the second largest Boat Show on land, CNR Eurasia Boat Show, held in an area of 85.000m<sup>2</sup> between 13-21February in İstanbul. Accordingly with high demands of our guests, we offered package deals for İstanbul and Göcek. Thank you again for your interest in our stand.*



Marinturk olarak Dusseldorf Boat Show'dan hemen sonra, 85.000 m<sup>2</sup> lik alanda yapılan dünyanın kara-da yapılan ikinci en büyük tekne fuarı unvanına sahip olan CNR Avrasya Boat Show'da 13-21 Şubat tarihleri arasında sizlerle tekrar buluştuk. Dusseldorf Boat Show'daki taleplerinizden yola çıkarak sizlere İstanbul ve Göcek lokasyonlarında ortak sözleşme yapma fırsatı ve avantajlı sözleşme seçenekleri sunduğumuz standımıza olan yoğun ilgi için teşekkür ederiz.



*We had the chance to meet with new yacht owners visiting us at Dusseldorf Boat Show. We were happy to meet and chat with you, hear about your opinions about Turkey and our marinas and yachting in Göcek and İstanbul.*

## MARINALLIANCE İLE BAĞLANMAK İSTEYECEKSİNİZ / YOU WILL WANT TO CONNECT WITH MARINALLIANCE

2016 yılı ile birlikte, Marintürk'te başlayan yenilik ve değişim rüzgarında, bir başka mutluluk kaynağı olacak farklı bir yeniliği paylaşmak istiyoruz. Teknenizle İstanbul-Göcek arası yapacağınız mavi yolculuklarınızda, sizlere yolculuğunuz boyunca konfor ve güveni sağlamak için benzersiz bir avantaj sunuyoruz.



**City Port Marina**

Bu yolculuğunuzda sizlere mola imkanı sunmak ve dost elimizi tüm yolculuğunuz süresince yanınızda hissedebilmemiz için, anlaşmalı olduğumuz Palmarina Bodrum Marina ve IC Çeşme Marina'da kısa süreli bağlama, çekme atma ve karapark hizmetlerinde geçerli %20 indirimli konaklama avantajlarından faydalanabilirsiniz.



**Göcek Exclusive Marina**

Ayrıca Palmarina Bodrum Marina ve IC Çeşme Marina'da bağlı olan yıllık sözleşmeli misafirleri, Göcek ve İstanbul tesislerimizde Marintürk ailesi olarak ağırlamaktan memnuniyet duyacağız. Detaylı bilgi için Marina ofisimiz ile iletişime geçebilirsiniz.



**Village Port Marina**

*In an effort to provide you with innovations in 2016 season, we would like to share a new bond, a unique advantage that will provide the comfort you have longed for on your route between İstanbul and Göcek.*



**Village Port Çekme Yeri**

*With regard to this prestigious membership, yachts which have annual contracts in İstanbul or Göcek will have 20% discount for berthing, lifting & launching, storage ashore services in Palmarina Bodrum Marina and IC Çeşme Marina. You can contact Marina Office for more information.*



**Palmarina Bodrum**



**Çeşme Marina**

## MARINTURK CITY PORT'TA TM KAMERA SİSTEMİ YENİLENİYOR.7/24 GÜVENDESİNİZ

Marinamızda bulunan tüm kamera sistemi, teknolojik açıdan daha gelişmiş olan yeni cihazlarla değiştiriliyor. Görüntü kalitesi açısından en üst sınıfta yer alan ürünlerle, siz değerli misafirlerimizin ve teknelerimizin can ve mal güvenliğinin korunması da en üst seviyede sağlanmış olacak. 7 gün 24 saat verilmekte olan güvenlik hizmetimiz, gerek alt yapı gerekse ekipman olarak bir st sınıfta taşınış olacak.



## ALL CAMERA SECURITY SYSTEM IS RENEWED IN ISTANBUL CITY PORT

All the cameras in our security system in Istanbul City Port are being replaced by technologically more developed new devices. With a display at best quality, the devices will enable security of your yacht, you and your guests. Our improved security system will be online 24/7.



## MARINTURK CITY PORT'TA YENİ OTOPARK SİSTEMİNE GEÇİLDİ

Marinturk İstanbul tesisimizdeki otopark sisteminde, siz değerli misafirlerimizden gelen talep ve istekler doğrultusunda plaka okuma sistemine dayalı daha modern ve hızlı bir yapıya geçildi. Bu yapı ile, özellikle tatil günlerinde tesislerimize giriş ve çıkışlarda yaşanan uzun araç kuyrukları engellenmiş olacak. Siz değerli misafirlerimiz için son derece önemli ve kaybının telafisi olmayan "zaman"ı, daha verimli ve rahat kullanabilmeniz amacı ile yapılan bu değişiklik, sizlere daha profesyonel ve kaliteli hizmet sunabilmek amacı ile hayata geçirilmiştir.



## NEW CAR PARKING SYSTEM IN ISTANBUL CITY PORT

A new and modern car parking system has been started in Istanbul City Port considering the feedback received from our guests. License plate recognition system is a more modern and developed technology preventing long queues at the entrance especially on weekends. This system has been developed to offer you a more professional and high quality service and ensure that you do not waste time in a parking queue.

## SİZ SEZONA HAZIRSINIZ YA TEKNENİZ?

Yaz sezonunun gelmesi birlikte, teknelerimizle daha konforlu ve güvenli bir seyir yapabilmemiz için, kontrollerinin yapılması gerekli olduğu kadar, önemlidir de.

Teknelerimiz ile ilgili kontrollerin neler olduğuna hep birlikte bakmaya ne dersiniz?

Genel olarak tavsiye edilen, teknelerin her yıl karaya alınarak altının kontrol edilmesi yönündedir.



### Hazırlık için yapılacak kontroller;

- Tekne altı temizliği
- Zehirli boya yapımı
- Su giderleri temizliği
- Tutya kontrolleri
- Pervane, şaft ve dümen yelpazesi gözden geçirilmeli
- Derinlik ve hız sensörlerinin kontrolü ve temizlenmesi
- Salmanızın kontrolü
- Yüzme platformunun ve yüzme merdiveninin kontrolü
- Can yeleklerinin kontrolü
- Yangın söndürücü cihazları kontrolü
- İlk yardım çantasının kontrolü
- Seyir fenerleri dahil tüm aydınlatmaların kontrolü
- Tüm antenlerin-VHF ve bağlantılarının kontrolü
- Tüm kablo ve bağlantıların kontrolü
- Bütün akülerin kontrolü
- Sigortaların kontrolü
- Puntellerinizin, pullpitinizin kontrolü
- Bağlama halatlarınızın kontrolü
- Usturmaçalarının kontrolü
- Zincir, demir ve ırgatınızın kontrolü
- Güverte kapakları ve lumbuzların kontrolü
- Manuel ve otomatik sintine pompalarının test edilmesi
- Hortumların ve kelepçelerin kontrolü
- Knistin valfinin test edilmesi
- Yağ ve yakıt filtrelerinin değiştirilmesi
- Yağ değişimlerinin yapılması
- Makinanın kontrolü
- Su yapıcı kontrolleri, filtre değişimleri
- Su tankları temizliği
- Su devrelerinin kontrolü
- Tuvalet, duş, armatür devrelerinin çalışıp çalışmadığının kontrolü
- Ocak, elektrik ve havalandırmaların kontrolü
- Buzdolabının, fırın ve mikrodalganın kontrolü
- Yelkenin açılarak; delinme, yırtılma, zayıf doku vs. hasarların kontrolü
- Arma tellerinin / rodlarının kontrolü ve hasarlıların değişimi
- Irgat ve makaraların kontrolü ve bakımı
- Direk ve gurcataların kontrolü
- Liftinlerin kontrolü
- Sarma yelken sisteminin bakımı
- Mandar ve iskota halatlarının kontrolü
- Tekne evraklarının kontrol edilip, yenilenmesi gerekenlerin yenilenmesi

### YOU ARE READY FOR THE NEW SEASON, WHAT ABOUT YOUR YACHT?

With the new summer season on the way, it is important and necessary to do the final checks for a safe yachting season. Let's have a look at what these items to check are. General opinion suggests that the yacht should be lifted and a bottom control should be made.



### Checks for preparing your yacht;

- Bottom Cleaning
- Antifouling
- Cleaning water outlets
- Zinc controls
- Propeller, shaft, rudder blade
- Depth sensor, speed sensor
- Keel control
- Swimming platform and swimming ladder
- Life vests
- Fire extinguishers
- First aid kit
- All lights including navigation lights
- All antennas including VHF connections
- Batteries
- Circuit breakers
- Guardrail, pulpit, stanchion
- Ropes, fenders
- Anchor, chains, windlass
- Portlights, hatches
- Testing manual and automatic bilge pumps
- Hose and clamps
- Testing Kingston valve
- Replacing Fuel and oil filters
- Oil change
- Engine control
- Watermaker control, replacing filters
- Cleaning water tanks
- Water system checks
- Testing toilet, showers, fixtures
- Air conditioning, cooker, electrical systems
- Refrigerator, oven, microwave
- Testing sails for any damages
- Control of riggings
- Windlass, blocks,
- Mast and spreaders
- Roller furling
- Halyards
- Control validity of boat documents

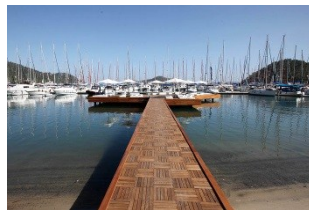
## RIXOS PREMIUM GÖCEK SUITES



Deniz, bahçe ve orman manzarasıyla rahatlatıcı bir dinginlik ve eğlenceyi bir arada bulacağınız Rixos Premium Göcek Suites&Villas; Rixos Exclusive Club, Exclusive Lounge , Rixos Lounge, Nox bar ile gece hayatını renklendiriyor



Enjoying foods and beverages in Rixos Premium Göcek Suites&Villas is a great pleasure. Great examples of Turkish, Italian and world cuisines, sea food which will be prepared by senior chefs and served in open buffets as well as at the Turquoise, Daidala People's, Layali, Aja restaurants on an à la carte basis. In Rixos Premium Göcek Suites&Villas, the tranquility with sea, garden and forest views are combined with entertainment: bars and clubs named Nox, Exclusive Club, Exclusive Lounge ,Nargile Lounge ,Rixos Lounge will color your night life.



Toplam 76.500 metrekarelik bir alana yayılan, çam ağaçları ile çevrili ve büyüleyici bir atmosfere sahip olan denizin yanı başındaki 206 suit ve villalar , huzurlu ve mükemmel bir tatil için sizleri bekliyor.Rixos Premium Göcek Suites&Villas'ta yeme içmenin keyfi de bir başka... Türk, İtalyan ve dünya mutfağının en seçkin örnekleri, taze deniz ürünlerinin usta şeflerin ellerinden çıkan muhteşem lezzetleri; açık büfesi ile Turquoise, a'la carte menüsü ile Daidala, People's ve The Grill restoranlarda sunuluyor. .



A peaceful holiday with a great sea and mountain view, in the middle of pine trees is waiting for you in Rixos Premium Göcek Suites&Villas. Rixos Premium Göcek Suites & Villas, situated on an area of 76500 square meters, provides you everything you would expect form a perfect holiday. 206 suites and villas in all present a fabulous holiday possibility near the sea and pine trees in peace with magnificent nature.



## SIRENA MARINE GERMAN FRERS'İN SON TASARIMI EUPHORIA 68'İ SUYA İNDİRDİ



Avrupa'nın önde gelen tekne üreticilerinden Sirena Marine, German Frers tarafından tasarlanan son modeli Euphoria 68'i suya indirdi. Sirena Marine'in bugüne kadar ürettiği en büyük tekne olan Euphoria 68, Euphoria serisinin yeni amiral gemisi olma özelliğini taşıyor. Benzersiz Euphoria stili ve zarafeti serinin en yeni modelinde de ön plana çıkıyor.

Arjantinli dünyaca ünlü tasarımcı German Frers'in imzasını taşıyan yeni amiral gemisinin iç tasarımı Design Unlimited tarafından hayata geçirildi. Euphoria 68, kişiselleştirilebilirliği ve yüksek kalite standartları ile gelecekteki sahiplerine eşsiz bir deneyim sunuyor. Euphoria serisinin olmazsa olmazları olan yüksek performans, zarafet, rahatlık ve özel tasarım; teknenin kilit özelliklerinden yalnızca birkaçı. German Frers teknenin suya indirilişi için bizzat Türkiye'ye gelerek yeni tasarımı için özel bir konuşma gerçekleştirdi. İstanbul City Port Marina'da gerçekleşen ve teknenin yeni sahibinin de hazır bulunduğu törenin ardından seyre çıkıldı.

Euphoria 68, modern çizgilere sahip tasarımıyla dikkat çeken Euphoria 54'ün devamı niteliğini taşıyor. Geniş açık alanlara sahip güvertesi ve ferah havuzluğu ile Euphoria 68, yelkenseverlerin hem seyir hem de rahatlık beklentilerini karşılayacak donanıma sahip.

Design Unlimited imzalı iç tasarımda kişisel tercihlere göre 3 farklı layout seçeneği sunuluyor. Çift dümen konfigürasyonu, arma ve karbon fiber direk gibi donanımları bulunan Euphoria 68, konforlu oluşu ve kolay kullanım avantajı ile uzun mesafe seyirleri için ideal bir seçenek olarak karşımıza çıkıyor.

## SIRENA MARINE LAUNCHES EUPHORIA 68, THE LATEST DESIGN OF GERMAN FRERS

*Istanbul, April 5, 2016*

*Sirena Marine, one of Europe's leading boat-builders, has unveiled its latest model, the German Frers-designed Euphoria 68.*

*Euphoria 68 is the new flagship of the Euphoria range and the biggest boat that Sirena Marine has produced so far. The special Euphoria style and elegance is easily recognisable in this new larger model.*

*The new flagship is designed by the world-famous Argentinean designer German Frers, while the interior layout is created by Design Unlimited. She offers her future owners a unique experience with her customizability and high quality standards. The essentials of Euphoria line; high performance, elegance, comfort and exclusive design can be listed as just a few of her key features. German Frers personally came to Turkey to participate in the launch ceremony held in İstanbul City Port Marina and gave an exclusive speech regarding his new work of art. Built at the company's recently expanded 155.000 squaremeters factory located in Bursa Orhangazi, this latest Euphoria, says Frers, is, "an evolution of the smaller 54 foot sloop. She has been planned in advance to represent a new logical step in displacement, interior volume and performance from the well proven 54."*

*Frers has developed the design for the new Euphoria 68 along the same modern lines as the Euphoria 54. The deck with its large open areas and the spacious cockpit make it perfect for sailing or relaxing.*

*The beautiful and comfortable interior created in association with Design Unlimited includes three options for its three cabin arrangement. Satisfying the needs of the more demanding families and charter clients, there is also the choice of a forward or aft owner's cabin.*

*A twin rudder configuration has been introduced to this larger model in the Euphoria range. With her rig and carbon fiber spar selection; she is comfortable to sail, easily handed and ideally suited for long distance cruising.*

*With her comprehensive specification the Euphoria 68 represents outstanding value in luxury home-from-home blue water cruising.*





CONSTANZA ZAMUDIO

### Türkiye'ye ilk gelişiniz nasıl oldu?

Türkiye'ye gelmeden önce Cenova Üniversitesi'nde tarih profesörü olarak çalışıyordum. Eski eşim yelkenli bir tekneyle dünya turu yapmak istiyordu ve ben de bu plana dahil oldum, 1984 yılı sonunda yelkenli catamaranımız ile dünya turu yapmak üzere İsviçre'den ayrıldık. Hemen hemen 2 sene denizlerde gezdikten sonra önümüzdeki kışı Kıbrıs'ta geçirmek üzere sonunda Türkiye'ye geldik, Türkiye cennet gibiydi çok güzeldi, insanları çok candan ve sıcaktı bizde kışı Türkiye'de geçirmeye karar verdik. Sene 1986'yı, kışı Fethiye'de geçirdik, marina yoktu, sadece iskele vardı. Kış orada, teknelerinde yaşayan diğer insanlarla geçirdik. Çok güzel bir kış geçirdik, baharda Cenova'ya geri döndük, 1 sene daha tekneyle dolaşıp sonra tekrardan üniversitede işe başlamayı düşünüyordum. Üniversiteden izin almıştım ve 1 senenin sonunda geri dönmeyi planlıyordum. Cenova'ya dönüş yolunda biriyle tanıştık. Biliyorsunuz o zamanlar havalimanları çok küçüktü, çok az insan uçuyordu. Cenova'da, Dalaman'a giderken bizi havalimanında gören bu kişi, sonra İstanbul'da tekrar Dalaman uçağını beklerken görmüştü. "Bu insanlar kışın Dalaman'da ne yapacaklar?" diye merak edip gelip bizimle konuştu. İsviçreli bir beyefendi idi ve aslında Alkor Yachting adında küçük bir İsviçre şirketinin sahibiydi. Bizimle çok ilgilendi, ne yaptığımızı sordu, biz de "teknemiz Türkiye'de, Kıbrıs'a gitmeye hazırlanıyoruz, sonra dünya turumuza devam edeceğiz" diye anlattık. Çok ilgilendi ve "Alkor Yachting'in genel müdürüyüm ve denizcilerle ilgileniyorum. Yollarımız belki tekrar keşşir" dedi.

### Can you tell us a little about yourself, when did you first come to Turkey?

Before I came to Turkey, I was working at Geneva University, I was a history professor. My ex – husband wanted to go around the World on a sailing boat, so I joined his Project and we left Switzerland at the end of 1984 for an around the World trip with a sailing catamaran. We spent more or less two years sailing around and finally we came to Turkey with a plan to spend the following winter in Cyprus but we found Turkey very beautiful, it was like a paradise, with very nice welcoming people; so we decided to stay for the winter in Turkey. In 1986, we spent the winter in Fethiye, there was no marina, and there was just a jetty. We spent the winter there with other people living in their sail boats. We had a very nice winter. In the spring we went back to Geneva, we were planning to sail one more year and then I wanted to restart working at the University. I had just taken a leave from the university, and I was planning to go back one year later. On the way back to Geneva, we met someone. You know, at that time, airports were very small, not so many people were flying. So in Geneva, there was someone coming to Dalaman and he saw us at the airport in Geneva, then in İstanbul waiting the flight for Dalaman. He was wondering "what are these people going to do in Dalaman in winter?", so he was very curious and he came and spoke with us. He was a Swiss gentleman and in fact he was the general manager of a small Swiss company at that time. He was very interested and he asked us what we were doing and we said to him, "our boat is in Turkey, we are just preparing it to go to Cyprus, and continue our around the world trip" so he was very interested and said "I am a general manager at a yachting company and I am always interested in sailors. Our ways may cross again" and that's it.

### Daha önce hangi sektörde çalışıyordunuz? Mesleğiniz ile tanışma hikâyenizi bizimle paylaşır mısınız?

Teknemizle Göcek'te kalıyorduk. Bir gün yanımıza postaneden biri gelip yurtdışından telefonumuz olduğunu söyledi. Nisan civarıydı. Arayan havalimanında tanıştığımız beyefendiydi. Filosu için kaptan ve hostes olarak 1 sezon şirketiyle çalışmak isteyip istemediğimizi sordu. Çalıştığı diğer hostes doğum yapacağı için ayrılmak zorunda kalmıştı, biz de neden olmasın dedik. Hem burada bir yaz daha geçirmiş olacaktık hem de para kazanacaktık, sonra yolumuza devam ederiz diye düşünüp kabul ettik. Ben filo hostesi olarak eski eşim da kaptan olarak çalışmaya başladık. Ve ben hala Türkiye'deyim. Hiç aklımda yokken, denizcilik hayatıma başlamış oldum. Sonra bu firmayı büyük bir tur operatör firması olan ve aynı zamanda Sunsail firmasının da sahibi olan First Choice firması satın aldı. 2001 yılında Moorings firması için çalışmaya başladım. Bu sıralarda firma Türkiye'ye geri dönmek istiyordu. 2006'da Mooring ve Sunsail birleşti ve ben iki firmanın Türkiye sorumlusu oldum.

### How did you start your professional life in Turkey?

We were here in Göcek with our sailing boat. So one day someone came, from the post office and said: "you have a phone call from abroad". It was around April. And it was this gentleman calling. He wanted to know if we wanted to work as a skipper and hostess for his flotilla. He had a previous team but unfortunately the girl was pregnant and they resigned at the last minute so he asked us "do you want to do that for one season?" so we said "why not". And we started to work, I was a flotilla hostess and my ex-husband a skipper. So, after so many years I am still in Turkey. This is the beginning of me working in yachting. So this is the way it started. Then this company was purchased by First Choice, a big Tour Operator, owning Sunsail. In 2001, I started working for The Moorings. This company was looking to coming back to Turkey. Moorings and Sunsail merged in 2006; I became the country manager of the Moorings and Sunsail.

**Sosyal hayatınızdan bahsetmek ister misiniz? Hayvanlara karşı olan sevginizi biliyoruz. Bir çiftlik evinizin olduğunu da...**

Hayvanları çok seviyorum. Göcek 'in 70km dışında bir evim var. Göcek körfezine karşı güzel bir yer. 6 eşeğim, 2 köpeğim, 1 ördeğim ve bir sürü kaplumbağam var. Evim, hayvanlarım ve bahçem başlıca hobilerim. Eşeklerimi yolda bulup sahip çıktım. Bulduğum 2'si hariç, diğer eşeklerim evde doğdular. Köpeklerimi de, onlara bakmak istemeyen insanlardan aldım. Ördeğim hediye idi. Ördekler normalde 11 yıldan fazla yaşamaz, ama benimki 17 yaşında. Yaşlı bir hanımefendi ama çok mutlu. 300'e yakın civivi olmuştur. Ayrıca, kitap okumayı ve arkadaşlarımla zaman geçirmeyi seviyorum.

**What about your social life? We know that you are fond of animals and you have a garden full of animals.**

I love animals. I have a house 70 km. away from Göcek. It is a very nice location facing Gökova Gulf. I have 6 donkeys, 2 dogs, 1 duck and plenty of tortoises. My house, my animals and my garden are my main hobbies. At first, I found donkeys on the road, and I rescued them. And it started like this. All my donkeys are born in my house except two of them which I found on the road. The dogs as well, I rescued the dogs from the people who did not want to take care of them. The duck was a present. Normally a duck does not live more than 11 years, but my duck is 17 years old. So she is an old lady, and she is very happy. She has had maybe 300 small ducks. I was used to give them to friends. I also love reading and sharing time with friends.

**Moorings filo için Göcek'i seçmenizin sebebi neydi?**

Moorings'e geçtiğimde Sunsail'in yeri zaten Göcek'teydi. Moorings için Göcek' i seçmemin sebebi öncelikle lokasyonu, Dalaman havalimanına sadece 20 dakika mesafede olması ve ikinci olarak Göcek' in ayrıcalıklı ve çok güzel bir yer olmasıydı. Moorings Türkiye' deki yeni merkezi için müşterilerinin beklentilerini karşılayabileceği bir yer olması ile birlikte bölgedeki diğer marinalar arasından Göcek' i seçtik. Göcek bir charter firması için çok cazibeli bir nokta.

***“What is nice in this business is you never get bored. Each day brings something new. It never becomes a routine”***

**What is the reason for you to choose Göcek as the base for The Moorings?**

After I switched into Moorings, Sunsail had already a base in Göcek . The reason for choosing Gocek for The Moorings Management was firstly the location, only 20 minutes from Dalaman airport, secondly, the exclusiveness and beauty of Gocek. The Moorings wanted for its new base in Turkey, a place matching the expectations of its customers. After checking all marinas in the area, my line Manager and I decided Gocek was The place. Göcek remains a very interesting location for a charter company, but today other locations and marinas are attracting more and more our customers.

**Büyük bir şirketin uzun zamandır başarılı bir müdürsünüz. Bu işi yapmayı düşünen yeni nesil için tavsiyeleriniz var mı?**

Bu işin en güzel yanı hiç sıkılmıyorsun. Her gün karşınıza yeni bir şey çıkıyor. Hiçbir zaman rutine dönüşmüyor, her gün yeni bir mücadeleye ile karşı karşıyasınız. Başarılı olmak için yeni nesle verebileceğim tavsiye; her zaman esnek, ne yaptıklarının bilincinde, disiplinli olmaları ve kurallara uymaları, yaşadıkları ülkenin ve çalıştıkları şirketin kurallarına uymaları.

**You are the manager of a very big company and you have been doing this job successfully for a very long time. Do you have any advises for the young generation who plan to this job?**

What is nice in this business is you never get bored. Each day brings something new. It never becomes a routine; you face new challenges every day. What I can advise the young generation to be successful in this business is to be flexible and well structured. To be strict, to comply with the rules and regulations of the country and the Company they will be working with.

***“we found Turkey very beautiful, it was like a paradise, with very nice welcoming people; so we decided to stay for the winter in Turkey”***

MARINTURK

# KADJAR GÖRÜNDÜ!

**MarinTurk AVM'de kazandıran alışveriş yolculuğu başlıyor!**  
MarinTurk mağazalarından 75 TL ve üzeri alışveriş yapan herkes Renault Kadjar kazanma şansı yakalıyor.

**15 Mart 2016 – 15 Temmuz 2016**

MARINTURK İSTANBUL CITY PORT SHOPPING CENTER OFFERS LUCKY  
DRAW FOR PURCHASES ABOVE 75 TL  
15 MARCH 2016-15 JULY 2016



## MARINTURK AVM PENDİK SAHİL YOLUNDA

Beta Marina Liman Yat Ve Çekek İşletmeciliği A.Ş. tarafından 15.03.2016 (saat:10:00) -15.07.2016 (saat:22:00) tarihleri arasında, MPI'nin 25.02.2016 tarih ve 24951361-255.01.02/433-1934 sayılı izni ile MUCİZE TANITIM tarafından düzenlenmektedir. Çekiliş 20.07.2016 tarihinde saat 14:00 Marinturk (Etkinlik Alanı) : Batı Mh Sahil Yolu Cad. İdo İskele Yanı Pendik/İstanbul adresinde yapılacaktır. Kazanan talihliler 22.07.2016 tarihli Güneş Gazetesi'nde duyurulacaktır. 06.08.2016 tarihine kadar başvurmayan asillerle, 21.08.2016 tarihine kadar başvurmayan yedeklere ikramiyeleri teslim edilmez. İkramiye tesliminde bilgisayar çıktısı ve Fiş/fatura ibrazı zorunludur. Beta Marina Liman Yat Ve Çekek İşletmeciliği A.Ş., Marinturk içinde bulunan mağaza çalışanları ve Mucize Tanıtım ve Organizasyon Hizmetleri Ltd. Şti. çalışanları ile 18 yaşından küçükler katılamaz, katılmış ve kazanmış olsalar dahi ikramiyeleri verilemez. İkramiye konu olan eşya ve/veya hizmetin bedeli içinde bulunan KDV+ÖTV gibi vergiler dışındaki vergi ve diğer yasal yükümlülükler talihliler tarafından ödenir. Ayrıntılı bilgi kampanya katılım standartlarındadır.